

# Заявление на бюллетень для заочного голосования в штате Миннесота в 2022 году

Подайте заявление по интернету <http://www.mnvotes.org> -ИЛИ-

Предоставьте информацию в расположенных ниже графах с 1 по 7. Пожалуйста, пишите чётко печатными буквами.

Верните это заявление как можно быстрее. Чтобы бюллетени были учтены, они должны быть возвращены ко дню выборов.

**Важно:** Избиратели, находящиеся на действительной военной службе или за границей, не должны использовать это заявление. См. информацию на обороте для получения более подробной информации.

<b>1.</b>	бюллетени для заочного голосования, требуемые для нижеуказанных выборов (если не отмечены ни одни выборы, бюллетень будет отправлен по почте только для следующих выборов) как предварительные, так и всеобщие выборы (8/9 & 11/8) только предварительные выборы (8/9) только всеобщие выборы (11/8)
-----------	---

<b>2.</b>	Фамилия	имя	отчество	титул
-----------	---------	-----	----------	-------

<b>3.</b>	дата рождения (месяц, день, год)	округ, где вы живёте	номер телефона -                      -
-----------	----------------------------------	----------------------	--

адрес электронной почты

<b>4.</b>	отметьте все клетки, которые подходят: У меня есть водительские права, выданные штатом Миннесота, или удостоверение личности, выданное штатом Миннесота. Номер следующий: У меня есть номер социального страхования. Последние четыре цифры следующие: <b>XXX-XX-</b> У меня нет водительских прав, выданных штатом Миннесота, удостоверения личности, выданного штатом Миннесота, и номера социального страхования. Ваш идентификационный номер будет сравниваться с тем, который указан на вашем конверте с бюллетенем для заочного голосования.
-----------	--

<b>5.</b>	Адрес, по которому вы проживаете (место жительства)	квартира	город	<b>MN</b>	почтовый индекс
-----------	---	----------	-------	-----------	-----------------

<b>6.</b>	Адрес, по которому следует отправить ваш бюллетень для заочного голосования	квартира	город	штат	почтовый индекс
-----------	---	----------	-------	------	-----------------

<b>7.</b>	<p>Я подтверждаю, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• я заполняю это заявление от собственного имени;</li> <li>• мне исполнится, по крайней мере, 18 лет в день выборов;</li> <li>• я являюсь гражданином Соединённых Штатов;</li> <li>• я буду проживать в штате Миннесота в течение 20 дней непосредственно перед днём выборов;</li> <li>• я продолжаю проживать по адресу, указанному в бланке этого заявления;</li> <li>• я не являюсь объектом опекунов, назначенного по решению суда, когда судебный приказ лишает меня права голосовать;</li> <li>• суд не признал меня юридически недееспособным для голосования;</li> <li>• у меня есть право голосовать, потому что, если меня осудили за совершение тяжкого уголовного преступления, срок моего приговора за совершение тяжкого уголовного преступления истёк (был отбыт), или с меня сняли наказание; и</li> <li>• я прочитал(а) и понимаю данное заявление: Предоставленная выше информация является точной, и я подписываю этот бланк заявления под страхом наказания за лжесвидетельство, являющееся тяжким уголовным преступлением, наказуемым тюремным заключением на срок не более 5 лет, штрафом не более 10,000 долларов, или тем и другим.</li> </ul> <p><b>распишитесь здесь: X</b> _____ <b>поставьте дату:</b> ____/____/____</p>
-----------	---

**См. информацию на обороте для получения особых инструкций для избирателей с инвалидностью или тех, у которых имеется доверенность.**

official use only

Primary → <input type="checkbox"/> reg <input type="checkbox"/> non-reg	received date	ballot issued date	initials	type M C HCF	reason replaced <input type="checkbox"/> rejected <input type="checkbox"/> lost <input type="checkbox"/> spoiled <input type="checkbox"/> never received	repl. date:	precinct
General → <input type="checkbox"/> reg <input type="checkbox"/> non-reg	received date	ballot issued date	initials	type M C HCF	reason replaced <input type="checkbox"/> rejected <input type="checkbox"/> lost <input type="checkbox"/> spoiled <input type="checkbox"/> never received	repl. date:	school district

**Верните это заявление как можно быстрее:****Куда вернуть заявление**

Вам следует вернуть это заявление в ваш местный офис по выборам. Если выше не предоставлена контактная информация вашего местного официального лица, отвечающего за выборы, её можно найти на вебсайте <http://www.mnvotes.org> под заголовком “Справочник лиц, отвечающих за выборы.”

**Варианты подачи заявлений на бюллетень для заочного голосования**

В случае федеральных выборов или выборов на уровне штата или округа подавайте заявление на бюллетень для заочного голосования по интернету – <http://www.mnvotes.org>. –ИЛИ– бюллетень на заочное голосование в бумажном формате можно подать по почте, факсу или как отсканированное приложение к сообщению по электронной почте.

**Когда будет отправлен ваш бюллетень**

Материалы вашего бюллетеня для заочного голосования будут отправлены, по крайней мере, за 46 дней до выборов (исключая городские выборы, проводимые в марте, когда материалы будут отправлены за 30 дней до выборов). Если вы подали заявление после этой даты, ваш бюллетень будет отправлен после того, как будет получено заявление. Свяжитесь с вашим местным официальным лицом, отвечающим за выборы, если вы не получили ваш бюллетень. Чтобы проверить статус вашего бюллетеня для заочного голосования, посетите вебсайт <http://www.mnvotes.org>.

**Уведомление о конфиденциальности частной информации**

Ваша точная дата рождения, адрес электронной почты и любой номер удостоверения личности, который вы предоставляете (водительские права штата Миннесота, удостоверение личности, выданное штатом, или последние четыре цифры номера социального страхования) являются частной информацией. Доступ к ней могут получить только официальные лица, отвечающие за выборы.

Официальные лица, отвечающие за выборы, просят вас предоставить вашу точную дату рождения, чтобы они смогли сверить ваше заявление с учётной записью избирателя. Если вы откажетесь предоставить свою дату рождения, то вы не получите заочный избирательный бюллетень.

Официальные лица, отвечающие за выборы, просят вас предоставить адрес вашей электронной почты, чтобы они могли связаться с вами по поводу вашего заявления. Кроме того, Офис Секретаря Штата может направить вам сообщение по электронной почте (или связаться с вами другим способом) по поводу голосования и выборов или для выявления общественного мнения. Если вы отказываетесь предоставить адрес вашей электронной почты, вы не можете подать заявление на бюллетень для заочного голосования по интернету, и вам будет необходимо подать письменное заявление.

Официальные лица, отвечающие за выборы, просят предоставить номер удостоверения личности для проверки того, что лицо, которое подаёт бюллетень, является тем самым лицом, которое подало заявление на этот бюллетень. Если у вас есть номер удостоверения личности, но вы отказываетесь

его предоставить, ваш бюллетень для заочного голосования может быть не принят, и вы не сможете проверить статус вашего бюллетеня для заочного голосования по интернету.

Остальные данные, указанные в вашем заявлении, являются публичными, когда они используются в связи с выборами, в политических целях или по требованию правоохранительных органов. Если вам необходимо держать свои контактные данные в тайне в силу опасений по поводу личной безопасности, позвоните по телефону 1-877-600-8683, чтобы узнать, что можно сделать.

**Кто может подать заявление на бюллетень**

Каждый человек должен подать заявление на своё имя. Предоставление ложных данных в заявлении на бюллетень для заочного голосования, попытка подать незаконный бюллетень или оказание помощи любому лицу в подаче незаконного бюллетеня составляют тяжкое уголовное преступление.

**Если вы думаете, что, возможно, вы не являетесь зарегистрированным избирателем**

Если вы не зарегистрированы по предоставленному юридическому адресу проживания, вам отправят заявление на регистрацию для голосования вместе с материалами, касающимися бюллетеня.

**Информация для избирателей, находящихся на действительной военной службе или за границей**

Если вы подаёте заявление на бюллетень для заочного голосования, потому что вы или члены вашей семьи находитесь на действительной военной службе, или потому что вы будете за границей и/или за пределами территориальных границ Соединённых Штатов, не используйте это заявление. У вас есть право на специальную защиту, если вы подаёте заявление, используя почтовую карточку федерального правительства. Для получения более подробной информации и подачи заявления по интернету, посетите вебсайт <http://www.mnvotes.org>.

**Доступные для вас варианты, если у вас инвалидность**

Вы можете:

- сами подписать заявление,
- поставить свою отметку или
- попросить другого человека расписаться за вас в вашем присутствии (пусть этот человек также поставит свою подпись.)
- если вы решили пользоваться факсимильной подписью во всех случаях, когда требуется подпись, вы можете использовать вашу факсимильную подпись или попросить другого человека использовать вашу факсимильную подпись в вашем присутствии. (См. Законодательные акты штата Миннесота, раздел 645.44, подраздел 14.)

**Информация, касающаяся юридической доверенности**

Голосование не подпадает под действие юридической доверенности. Доверенность применима только для имущественных дел. Лицо, имеющее доверенность, может расписаться за вас только в вашем присутствии, как оговорено выше. (См. Законодательные акты штата Миннесота, раздел 523.24, подраздел 14.)